Организация Объединенных Наций A/CN.9/857*

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 June 2015
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли**
**Сорок восьмая сессия**
Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года

# Возможная будущая работа в области урегулирования споров в режиме онлайн

## Предложение Израиля

## Записка Секретариата

В рамках подготовки к сорок восьмой сессии Комиссии правительство Израиля представило в Секретариат предложение в поддержку будущей работы в области урегулирования споров в режиме онлайн. Это предложение было представлено в Секретариат 12 июня 2015 года. Полученный Секретариатом текст воспроизводится в приложении к настоящей записке в том виде, в котором он был получен.

* Переиздано по техническим причинам 2 июля 2015 года.

V.15-04218 (R) 220615 220615

Просьба отправить на вторичную переработку

# Приложение

В последние несколько лет Рабочая группа III ЮНСИТРАЛ прилагала значительные усилия к выработке Правил урегулирования споров в режиме онлайн (УСО), применимых к трансграничным онлайн-сделкам КС-П и КС-КС. Основная проблема заключалась в сфере применения правил УСО, а именно: может ли или должен ли и каким образом применяться предусмотренный Правилами "арбитражный" этап к спорам по сделкам КС-П, если в правовой системе государства потребителя не признаются заключенные потребителями до возникновения спора арбитражные соглашения, и какие альтернативные решения, если таковые могут быть найдены, были бы уместными. Юридические вопросы, связанные с этой проблематикой, пока не решены, и не ясно, удастся ли их урегулировать в ближайшем будущем. Выдвигались различные предложения: от ограничения сферы охвата Правил УСО до полного сворачивания работы Рабочей группы.

В Рабочей группе сохраняется тупиковое положение, однако по-прежнему наблюдается острая необходимость в согласованной, справедливой и эффективной правовой основе для трансграничных онлайн-сделок КС-П и КС-КС, поскольку количество таких сделок продолжает расти[1]. Хотя по-прежнему признается важность представленных предложений в отношении Правил УСО и проделанной до настоящего времени Рабочей группой работы, для создания такой основы является оправданным применение нового подхода. Поэтому вместо сворачивания деятельности Рабочей группы или поручения ей дальнейшего рассмотрения нерешенных вопросов, предлагается не уделять больше первоочередного внимания Правилам УСО и сосредоточить внимание Рабочей группы на одном или нескольких аспектах урегулирования споров в режиме онлайн, не связанных с процессуальными аспектами Правил УСО.

С этой целью и без ущерба для других возможных областей будущей работы Рабочей группы Комиссии предлагается на данном этапе поручить Рабочей группе подготовку не имеющего обязательной юридической силы документа для использования поставщиками услуг УСО и нейтральными сторонами в целях оказания помощи и поддержки лицам, которые используют УСО на практике. В данном документе можно было бы рассмотреть различные согласованные вопросы, связанные как с общим порядком деятельности поставщиков услуг УСО (независимость, прозрачность, выбор квалифицированных нейтральных сторон и др.), так и порядком рассмотрения дел (функции и обязанности нейтральных сторон, обращение с доказательствами, поддержание связи со сторонами и др.). Повышение степени надежности, беспристрастности и эффективности процедур УСО с помощью такого документа способствовало бы обеспечению защиты участвующих в них коммерческих предприятий и потребителей. В основу такого документа могут быть положены результаты ранее проводившихся обсуждений по этому вопросу в рамках Рабочей группы, а также материалы ведущих специалистов-практиков в этой области.

---

[1] UNCTAD, Information Economy Report 2015 – Unlocking the Potential of E-Commerce for Developing Countries (http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/ier2015_en.pdf), p.30.

Как и в случае уже существующих документов, охватывающих схожие вопросы, например Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства[2], в настоящем документе было бы четко указано, что в нем не устанавливается никаких юридических требований или обязательных материально-правовых норм в отношении администраторов УСО, поставщиков соответствующих услуг, нейтральных сторон или сторон спора. Поставщик услуг УСО или нейтральная сторона могли бы по своему усмотрению обращаться к этому документу в надлежащих случаях и использовать его в качестве практического руководства для разработки соответствующих внутренних механизмов и рассмотрения дел в рамках УСО. Кроме того, такой документ позволил бы поставщикам услуг УСО указывать на их приверженность применению неисчерпывающего набора рекомендуемых видов практики, одобренных ЮНСИТРАЛ, которая признается главным юридическим органом Организации Объединенных Наций в области права международной торговли.

В рамках такого документа не предпринимались бы попытки разрешить сложные вопросы о сфере применения и выборе применимого права, которые затрагивались в ходе обсуждений, касающихся Правил УСО, и поэтому не рассматривались бы отличия подходов к спорам по сделкам КС-П, в том числе в отношении арбитражного разбирательства и не имеющих обязательной силы рекомендаций.

Мандат в отношении разработки такого документа как таковой позволил бы Рабочей группе рассматривать использование УСО применительно к трансграничным сделкам КС-П и КС-КС в более общем плане, а ЮНСИТРАЛ – обеспечить согласованную основу для одной из важных и стремительно формирующихся областей деятельности. По сути, несмотря на смещение акцентов, такой подход был бы всего лишь другим вариантом выполнения изначального мандата Рабочей группы[3].

Следует отметить, что работа в этом предложенном направлении не будет препятствовать возвращению к возможной выработке правил УСО в будущем.

---

[2] Пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства, документ A/CN.9/WG.II/WP.186 Организации Объединенных Наций.

[3] Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, сорок третья сессия, документ A/65/17 Организации Объединенных Наций, пункт 257. Определенный в 2010 году мандат сформулирован следующим образом: "*После обсуждения Комиссия решила учредить рабочую группу для проведения работы в области урегулирования споров в режиме онлайн применительно к трансграничным электронным коммерческим сделкам, включая сделки между коммерческими структурами и между коммерческими структурами и потребителями. Было также решено, что вопрос о форме юридических стандартов, которые будут подготовлены, должен быть решен рабочей группой после дальнейшего обсуждения этой темы*".